
Второй день двадцать пятой встречи
MC(25) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 4/18
НЕДОПУЩЕНИЕ И ПРЕСЕЧЕНИЕ НАСИЛИЯ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

Совет министров,

вновь подтверждая, что поощрение и защита принципа равных прав и возможностей для всех крайне важны для обеспечения демократии и экономического развития, а следовательно безопасности, стабильности и прочного мира в регионе ОБСЕ,

исполненной решимости обеспечить реализацию женщинами и девочками в полном объеме и на равной основе прав человека и основных свобод,

вновь подтверждая все принятые в рамках ОБСЕ соответствующие обязательства, в том числе зафиксированные в Решении Совета министров № 14/04 о Плане действий ОБСЕ 2004 года по поддержке гендерного равенства и в решениях Совета министров № 15/05 и № 7/14 о недопущении и пресечении насилия в отношении женщин,

принимая во внимание проведение в Вене в июне 2017 года второй Обзорной конференции по вопросам гендерного равенства, участники которой обсудили, в частности, достигнутый прогресс и пробелы в деле выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области недопущения и пресечения насилия в отношении женщин,

вновь подтверждая Декларацию Организации Объединенных Наций об искоренении насилия в отношении женщин и напоминая о том, что, принимая обязательства, касающиеся прав человека и гендерного равенства, ОБСЕ руководствовалась духом международно-правовой базы по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинскую Декларацию и Платформу действий, а также резолюцию 1325 Совета Безопасности ООН о женщинах, мире и безопасности,

памятуя о важности недопущения и пресечения насилия в отношении женщин и девочек для достижения соответствующих целей в области устойчивого развития,

сформулированных в принятой ООН Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

сознавая, что первопричиной насилия в отношении женщин и девочек является неравенство между мужчинами и женщинами и что, в частности, дискриминация и экономическое неравенство, в том числе отсутствие экономической независимости, могут делать женщин более уязвимыми перед лицом насилия,

будучи глубоко обеспокоен сохраняющимся насилием в отношении женщин и девочек во всех его формах как одним из наиболее часто встречающихся препятствий на пути к полной реализации ими всех прав человека и к полному, равноправному и эффективному участию женщин в политической, экономической и общественной жизни,

отмечая, что насилие в отношении женщин и девочек способно стать причиной смерти или причинения девочкам и женщинам всех возрастов физического, сексуального, психологического, экономического, политического и социального ущерба или страданий и прямо или опосредованно сопряжено с краткосрочными и долгосрочными социальными, политическими и экономическими издержками,

отмечая также, что насилие в отношении женщин и девочек применяется в различных формах, к числу которых могут относиться: бытовое насилие; сексуальное насилие; вредные обычаи; торговля людьми; сексуальная и другие виды эксплуатации; а также сексуальные домогательства,

сознавая, что женщины и девочки могут подвергаться самым различным видам дискриминации, порою в их сочетании, что повышает вероятность насилия в их отношении, и что такое сочетание различных видов дискриминации может вести к дальнейшей дискриминации,

сознавая также важную роль, которая принадлежит вооруженным силам, правоохранительным и судебным органам и прочим специалистам-правовикам в противодействии всем формам насилия в отношении женщин и девочек,

сознавая далее, что все чаще встречаются случаи жестокого обращения, угроз и притеснений, включая сексуальные домогательства, особенно с применением цифровых технологий, и что такие проявления могут заглушать голос женщин и девочек в общественной жизни,

памятуя о том, что женщины, занимающиеся профессиональной деятельностью в публичной сфере и/или в интересах общества, сталкиваются с повышенной вероятностью подвергнуться определенным формам насилия или жестокому обращению, угрозам и притеснениям в связи со своей работой,

учитывая, что юность является важным этапом в социальном развитии личности, и сознавая, что на этом этапе человек нередко сталкивается с систематическим проявлением неравенства, негативного отношения, поведенческих моделей и гендерных стереотипов, из-за чего девочки и женщины могут подвергнуться повышенному риску дискриминации и насилия,

сознавая важность активного вовлечения мужчин и мальчиков в работу по ликвидации дискриминации и всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе через преодоление первопричин гендерного неравенства и насилия и повышение осведомленности о последствиях негативного отношения, поведенческих моделей и гендерных стереотипов, которые, возможно, лежат в основе дискриминации и насилия и закрепляют их,

отмечая прилагаемые созданной ОБСЕ сетью MenEngage¹ усилия по повышению осведомленности о важной роли, которую могут сыграть мужчины и мальчики в ликвидации дискриминации и всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

сознавая, что сексуальные домогательства в публичной и частной сферах, в частности в трудовых коллективах и учебных заведениях, пагубно отражаются на реализации женщинами и девочками в полном объеме прав человека и равных возможностей и тем самым снижают их шансы сохранить свое место и/или добиться продвижения на работе и в учебных заведениях,

признавая роль гражданского общества как важного партнера государственных органов, в том числе на местном уровне, в деле предупреждения и пресечения насилия в отношении женщин и девочек,

принимая во внимание проведенную Парламентской ассамблеей ОБСЕ работу по борьбе с насилием в отношении женщин,

призывает государства-участники:

1. Обеспечить доступ к правосудию, эффективному расследованию, преследованию виновных, а также обеспечить – при уважении их прав, в том числе на неприкосновенность частной жизни – адекватную защиту, реабилитацию и социальную реинтеграцию жертвам всех форм насилия в отношении женщин и девочек;
2. Принимать меры, в том числе посредством повышения осведомленности и укрепления потенциала сотрудников вооруженных сил, правоохранительных и судебных органов и других специалистов-правовиков, по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин и девочек;
3. Принимать, по мере необходимости, меры по поощрению просветительской деятельности по вопросам гендерного равенства, прав человека и ненасильственного поведения, содействуя тем самым недопущению всех форм насилия в отношении женщин и девочек, к которым могут относиться: вредные обычаи, сексуальное насилие, бытовое насилие, а также сексуальные домогательства;
4. Организовывать кампании по повышению осведомленности об опасностях конкретных форм насилия, с которыми сталкиваются женщины и девочки, в том числе

1 Созданная ОБСЕ сеть MenEngage не является филиалом альянса MenEngage. Действующая в ОБСЕ сеть MenEngage является закрытой сетью в рамках ОБСЕ.

с использованием цифровых технологий, а также об их правах и о поддержке, доступной для жертв такого насилия;

5. Принимать меры по преодолению насилия, жестокого обращения, угроз и притеснений, в том числе с использованием цифровых технологий, объектом которых являются женщины;

6. Принимать, в консультации с компаниями, занимающимися информационными и коммуникационными технологиями (ИКТ), меры по преодолению конкретных форм насилия, с которыми сталкиваются женщины и девочки в контексте использования цифровых технологий;

7. Побуждать всех соответствующих игроков, в том числе участвующих в политической жизни, к внесению вклада в усилия по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин, включая тех из них, кто занимается профессиональной деятельностью в публичной сфере и/или в интересах общества, в частности, путем вынесения этой проблемы на общественное обсуждение, а также по выдвижению инициатив, касающихся повышения осведомленности, и разработке других соответствующих мер, не упуская при этом из виду сковывающее воздействие, оказываемое таким насилием на молодых женщин;

8. Вписывать инициативы в соответствующие общенациональные политические установки и стратегии по активизации вовлечения мужчин и мальчиков в усилия по предупреждению и пресечению насилия в отношении женщин и девушек, в том числе путем осуществления мероприятий по повышению осведомленности с акцентом на позитивной, справедливой и ненасильственной роли, которую мужчины и мальчики могут играть в этом отношении, а также посредством выявления и преодоления случаев негативного отношения, поведенческих моделей, а также гендерных стереотипов, которые закрепляют такое насилие;

9. Принимать меры по борьбе с сексуальными домогательствами в публичной и частной сферах, в частности в трудовых коллективах и учебных заведениях, и побуждать нанимателей из числа госучреждений и частных предприятий к осуществлению таких мер;

10. Принимать меры по обеспечению всем девочкам равного доступа к качественному образованию; а также расширять права и возможности женщин в экономической сфере и укреплять их экономическую независимость, в том числе путем реализации недискриминационной политики и практики, обеспечения равного доступа к образованию и профессиональной подготовке, равного вознаграждения за равный труд, а также равного доступа к экономическим ресурсам и равного контроля над ними;

11. Стимулировать вовлечение гражданского общества в работу по предупреждению и пресечению насилия в отношении женщин и девочек;

порукает соответствующим исполнительным структурам ОБСЕ в соответствии с их мандатом:

12. Оказывать государствам-участникам, по их просьбе, содействие в совершенствовании их правовой и политической базы и в осуществлении мер по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин и девочек;
13. Продолжить сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями в сборе сведений и статистических данных, в разбивке по признаку пола, о распространенности в регионе ОБСЕ случаев насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах;
14. Оказывать государствам-участникам и организациям гражданского общества поддержку в обмене примерами передового опыта предупреждения и пресечения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе с привлечением мужчин и мальчиков;
15. Оказывать государствам-участникам, по их просьбе, поддержку в разработке и проведении обзора законодательства, стратегий и мер по борьбе с сексуальными домогательствами в частном и публичном пространстве, в том числе в трудовых коллективах и учебных заведениях;
16. И далее обеспечивать, в том числе силами руководящего состава, выполнение в полном объеме принятого в ОБСЕ Кодекса поведения сотрудников/сотрудников миссий ОБСЕ, а также установок ОБСЕ, касающихся профессионального рабочего климата, и анализировать потребность в укреплении и/или активизации учебной подготовки по вышеуказанным вопросам с акцентом на проявлении нетерпимости к сексуальным домогательствам;
17. Побуждает государства-участники и соответствующие исполнительные структуры ОБСЕ рассмотреть вопрос о проведении совместных мероприятий с Парламентской ассамблеей ОБСЕ и ее Специальным представителем по гендерным вопросам.

MC.DEC/4/18
7 December 2018
Attachment

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Австрии – Европейского союза, Албании, бывшей югославской Республики Македонии, Грузии, Исландии, Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Черногории и Швейцарии):

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием данного решения хотел бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ от имени Албании, Грузии, Европейского союза и его государств-членов, Исландии, Канады, бывшей югославской Республики Македонии, Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Черногории и Швейцарии.

Мы присоединились к консенсусу по этому решению, поскольку привержены цели ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, которое является одним из наиболее распространенных препятствий для полной реализации ими своих прав человека. Мы приветствуем тот факт, что в документе говорится о всех формах насилия в отношении женщин и девочек, но с сожалением констатируем, что нам не удалось включить конкретное упоминание о столь часто встречающемся явлении насилия в отношении сожителей.

Мы бы предпочли согласовать решение с более твердыми формулировками, в котором прямо говорилось бы о некоторых тенденциях, наблюдаемых сегодня в регионе ОБСЕ. За последние несколько лет мы стали свидетелями учащающихся случаев нападения, угроз, жестокого обращения и притеснений, включая сексуальные домогательства – причем нередко совершаемых с использованием цифровых технологий, – мишенью которых становятся женщины, открыто выступающие в качестве журналистов, блогеров, политических деятелей, активисток гражданского общества или правозащитниц. Мы должны предпринять дополнительные усилия с целью недопущения и пресечения этих ужасающих деяний и рассчитываем на то, что институты и полевые присутствия ОБСЕ поддержат наши усилия по их пресечению.

Мы также выражаем сожаление по поводу того, что не удалось достичь консенсуса по формулировкам, касающимся недопущения насилия, включая сексуальное насилие, в отношении женщин и девочек в условиях конфликтов. Мы должны добиться того, чтобы виновные не остались безнаказанными.

Просим приложить настоящее интерпретирующее заявление к принятому Решению и включить его текст в Журнал заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".